Americans for Democracy and Human Rights in Bahrain

1001 Connecticut Ave NW, Suite 205 • Washington, D.C. 20036 • (202) 621-6141 • www.adhrb.org • @ADHRB

طفل في العاشرة من مرتكبي جريمة التعبير: انتهاك جديد للاتفاقية حقوق الطفل في البحرين

في أوائل ديسمبر، اعتقات حكومة البحرين الطفلين جهاد نبيل السميع (10 سنوات) وعبدالله يوسف البحراني (13 سنة) بتهم الإعتداء على أفراد من الشرطة بالحجارة والتجمهر والشغب. وفي 6 يناير 2014، أمرت الحكومة بتجديد احتجاز هما بحجة أن تقرير الأخصائية الإجتماعية لم يتم وأن الطفلين يتحدثان بالسياسة. وعلى الرغم من أن هذه ليست المرة الأولى التي تقوم فيها حكومة البحرين باستهداف الأطفال في حملتها ضد المتظاهرين السلميين، ولكن اعتقال واحتجاز طفل في العاشرة من العمر لتعبيرة عن أراءه السياسية يعتبر سابقة في انتهاكات حقوق الانسان في البحرين ويجب أن يكون ذلك مصدر قلق كبير للمجتمع الدولي.

تحظر اتفاقية حقوق الطفل صراحة اعتقال الأطفال لفترات طويلة وتعريضهم لسوء المعاملة والتعذيب. المادة رقم 37 (أ) تنص على أن "ألا يعرض أي طفل للتعذيب أو لغيره من ضروب المعاملة أو المعقوبة القاسية أو اللاإنسانية أو المهينة" والمادة 37 (ب) تنص "ألا يحرم أي طفل من حريته بصورة غير قانونية أو تعسفية." وعلى أن الاعتقال "لا يجوز ممارسته إلا كملجأ أخير ولأقصر فترة زمنية مناسبة." وحتى لو كان طفل من طفل في العاشرة من المعمر قادراً على التعبير عن آراءه السياسية، المادة 12 من الاتفاقية تضمن له الحق في عدم الملاحقة القضائية لتعبيرة عن آراءة السياسية حيث تنص المادة أنه "تكفل الدول الأطراف في هذه الاتفاقية للطفل القادر على تكوين آرائه الخاصة .." كما أن المادة 13 تنص بشكل واضح على أن "الطفل الحق في حرية التعبير."

وعلى الرغم من أن الولايات المتحدة الأمريكية أوقفت بالفعل شحنة الأسلحة المستخدمة للسيطرة على الحشود إلى البحرين ولكن تظل البحرين حليف يحظى بتؤيد كبير في الخليج. فوفقا لخدمة أبحاث الكونغرس فإن حكومة الولايات المتحدة قدمت ما يفوق 300\$ مليون دولار للبحرين من المساعدات منذ 2003. واستمرار هذه المساعدات مع غياب المساءلة يقدم دعما ضمنيا لنظام ينتهك حقوق الطفل. فحتى تقوم حكومة البحرين بتحسين حالة حقوق الإنسان واحترام التزاماتها بموجب اتفاقية حقوق الطفل، يجب على الولايات المتحدة وحلفائها وبقية المجتمع الدولي الالتزام بمحاسبة حكومة البحرين بشكل علني وخاص على استمرار انتهاكات حقوق الانسان الأساسية.

###

R. James Suzano, JD, is the Legal Officer at ADHRB.